

DEUE - goods issue slip

DELIVERY-NO: 32744211

10.09.2025 - 13:33

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR	-PLANT: 0236	RECIPIENT -PLANT	100	UNLOAD POINT:	14248
	-NUMBER: 91000733	-NUMBER:	24466	STOR. LOCATION:	
Schaeffler Debrecen Kft.		Magna PT S.p.A.		POINT OF	
Hatar ut 1/D.		V Dei Ciclamini 4		SHIPPING TYPE:	Autocarro
H-4031 DEBRECEN		I-70026 MODUGNO BA		FORW. AGENT:	I. + F. Schwei
				-NUMBER:	99000526
				GROSS WEIGHT:	2543,20

DN-NR	SUP.REF.NR. CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR. VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT. -QUANT.	-NUMBER CUST.		MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
51024969	9000112873	10032	PZ	S / Cuscinetto a rulli conici	550004721701
10.09.2025	083465731-4350-12				
000010	VP: 176	TBA-520880	X	57,000	012795267-0000
	VP: 11	TBA-500273	X	0,000	002095866-0000
	VP: 11	TBA-500274	X		000984477-0000

***** E N D *****

5014175553
KUEHN+KAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

18 SET 2025

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009042 vom 09.09.2025

Ludwigsburg, 12.09.2025

Seite 1 von 1

25-009042

1 Absender / Expéditeur SCHÄFFLER DEBRECEN KFT Határ út 1/D 4027 DEBRECEN UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: Autodana Group S.R.L. Str. Ciocarliei Nr. 8 515800 SEBES RUMÄNIEN	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Debrecen Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 11.09.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	51024980	6	COLLI
2	51024975	14	COLLI
3	51024972	7	COLLI
4	51024969	11	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	7.923
			15 Umfang com.
			73,58
Summe:		38,00 COLLI	7.923,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger	il05seg		
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-009042 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 SCHÄFFLER DEBRECEN KFT H-4027 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Autodana Group S.R.L. RO-515800 Sebes Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KU MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO Modugno (BA) 16.09.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604